

Art. 13. Artikel 627 van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 22 april 1999, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« 16° de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel van Brussel, indien het een aanvraag betreft beoogd in artikel 4 van de wet van 26 mei 2002 betreffende de intracommunautaire vorderingen tot staking op het gebied van de bescherming van de consumentenbelangen. »

Art. 14. De Koning kan de bepalingen opgesomd in bijlage van deze wet aanpassen teneinde rekening te houden met de eventuele wijzigingen van de bijlage van de richtlijn bepaald in artikel 1.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

(1) Gewone zitting 2001/2002.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, 50-1479 - nr. 1. — Verslag van de Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, 50-1479 - nr. 2. — Tekst aangenomen door de Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, 50-1479 - nr. 3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 50-1479 - nr. 4. — Gecoördineerde tekst, 50-1479 - nr. 5

Handelingen. — Integraal verslag van 7 maart 2002.

Senaat.

Stukken van de Senaat. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 2-1067/1.

Art. 13. L'article 627 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 22 avril 1999, est complété par la disposition suivante :

« 16° le président du tribunal de commerce de Bruxelles lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 4 de la loi du 26 mai 2002 relative aux actions en cessation intracommunautaires en matière de protection des intérêts des consommateurs. »

Art. 14. Le Roi peut adapter les dispositions énumérées en annexe de la présente loi pour tenir compte des modifications éventuelles de l'annexe de la directive visée à l'article 1^{er}.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
Mme M. AELVOET

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) Session ordinaire 2001/2002.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, 50-1479 - n° 1. — Rapport de la Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, 50-1479 - n° 2. — Texte adopté par la Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, 50-1479 - n° 3. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 50-1479 - n° 4. — Texte coordonné, 50-1479 - n° 5.

Annales parlementaires. — Compte rendu intégral du 7 mars 2002.

Sénat.

Documents du Sénat. — Projet non évoqué par le Sénat, n° 2-1067/1.

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2002 — 2407

[2002/14149]

6 MEI 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol », opgemaakt te Brussel op 13 december 1960, goedgekeurd door de wet van 12 maart 1962 en het Protocol tot wijziging ervan, opgemaakt te Brussel op 12 februari 1981, goedgekeurd door de wet van 16 november 1984;

Gelet op de Multilaterale Overeenkomst betreffende « en route »-heffingen, opgemaakt te Brussel op 12 februari 1981 en goedgekeurd door de wet van 16 november 1984;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2002 — 2407

[2002/14149]

6 MAI 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne « Eurocontrol », faite à Bruxelles le 13 décembre 1960, approuvée par la loi du 12 mars 1962 et son Protocole modificatif, fait à Bruxelles le 12 février 1981, approuvé par la loi du 16 novembre 1984;

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route, fait à Bruxelles le 12 février 1981 et approuvé par la loi du 16 novembre 1984;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Overwegende de noodzaak om onverwijld de beslissing nr. 65 van de Uitgebreide Commissie van Eurocontrol met betrekking tot de vaststelling van de tarieven per eenheid voor de tijdvakken aanvangend op 1 januari 2002, alsmede de beslissing nr. 66 met betrekking tot het aanrekenen van interest wegens te late betaling van « en route »-heffingen voor de tijdvakken aanvangend op 1 januari 2002 in toepassing te brengen, aangezien de opbrengst van deze heffingen bijdraagt tot de terugbetaling van de door Belgocontrol gedane kosten;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. Het tarief per eenheid van de heffing bedraagt voor het tijdvak aanvangend op 1 januari 2002, 66,91 EUR en voor het tijdvak aanvangend op 1 april 2002, 90,47 EUR. »

Art. 2. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. De interest bij te late betaling van « en route »-heffingen bedraagt op jaarbasis 9,25 % . »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 4. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Considérant la nécessité de mettre en œuvre sans délai la décision n° 65 de la Commission élargie d'Eurocontrol relative à la détermination des taux unitaires pour la période d'application commençant le 1^{er} janvier 2002, ainsi que la décision n° 66 relative à l'imposition d'un intérêt sur le paiement tardif des redevances de route pour la période d'application commençant le 1^{er} janvier 2002, étant donné que le produit de ces redevances contribue à rembourser les dépenses faites par Belgocontrol;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le taux unitaire de redevance, pour la période d'application commençant le 1^{er} janvier 2002, est de 66,91 EUR, et, pour la période d'application commençant le 1^{er} avril 2002, de 90,47 EUR. »

Art. 2. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Le taux de l'intérêt imposable sur le paiement tardif des redevances de route est fixé à 9,25 % par an. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 2002 — 2408

[C - 2002/03291]

30 APRIL 2002. — Koninklijk besluit betreffende de dematerialisatie van de lening « Geünificeerde schuld 4 %, tweede reeks »

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 2001 betreffende de dematerialisatie van sommige staatsleningen;

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, inzonderheid op hoofdstuk 1;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 166 van 11 mei 1935 betreffende de conversie van de Staatsfondsen door omruiling, inzonderheid op artikel 1 en artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 1935 betreffende de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 166, inzonderheid op artikel 13;

Overwegende dat de lening « Geünificeerde schuld 4 %, tweede reeks » met name wordt vertegenwoordigd door effecten aan toonder;

Overwegende dat de hernieuwing van de effecten aan toonder niet langer zal kunnen gerechtvaardigd worden in het kader van een gezond financieel beheer van de lening;

Overwegende dat het daarom eveneens wenselijk is de effecten aan toonder te dematerialiseren op de datum van de eerstvolgende intrestvervaldag teneinde in 2002 de rekeningen voor deze effecten in euro te kunnen omzetten;

MINISTERE DES FINANCES

F. 2002 — 2408

[C - 2002/03291]

30 AVRIL 2002. — Arrêté royal relatif à la dématérialisation de l'emprunt « Dette 4 % unifiée, deuxième série »

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 2001 relative à la dématérialisation de certains emprunts de l'État;

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, notamment le chapitre 1^{er};

Vu l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935 relatif à la conversion des rentes par voie d'échange, notamment l'article 1^{er} et l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 1935 relatif à l'exécution de l'arrêté royal n° 166, notamment l'article 13;

Considérant que l'emprunt « Dette 4 % unifiée, deuxième série » est représenté notamment par des titres au porteur;

Considérant que le renouvellement des titres au porteur ne pourra plus être justifié dans le cadre d'une saine gestion financière de l'emprunt;

Considérant également de ce fait qu'il est souhaitable de dématérialiser les titres au porteur à la première échéance d'intérêt afin qu'on puisse convertir en 2002 en euros les comptes relatifs à ces titres;